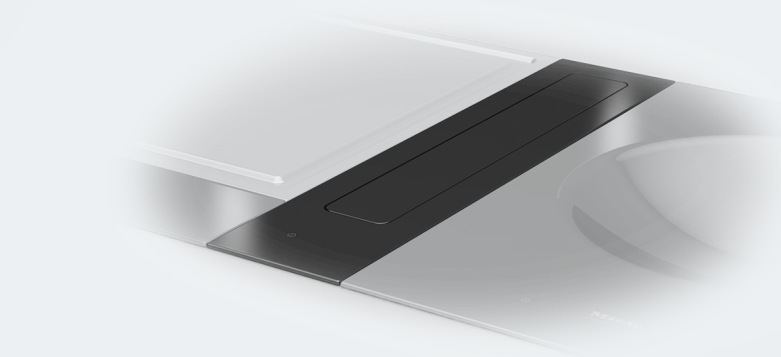


Návod k obsluze a montáži Integrované odsávání par SmartLine



Před umístěním, instalací a uvedením přístroje do provozu si **bezpodmínečně** přečtěte tento návod k obsluze a montáži.
Ochráníte tak sebe a zabráníte škodám.

Obsah

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění	4
Váš příspěvek k ochraně životního prostředí.....	13
Popis přístroje.....	14
Odsávač do pracovní desky	14
Ovládací prvky a indikátory	15
První čištění prvku SmartLine	16
Popis funkce	17
Tipy pro úsporu energie	18
Obsluha	19
FlameGuard.....	19
Zapnutí odsávače do pracovní desky	19
Nastavení/změna stupně výkonu	19
Vypnutí odsávače do pracovní desky	19
Doběh	19
Čištění a ošetřování.....	20
Sklokeramická plocha	21
Záchytná vana	21
Tukové filtry	22
Co udělat, když	23
Příslušenství k dokoupení.....	24
Bezpečnostní pokyny pro vestavbu.....	25
Pokyny k montáži	26
Montáž bez rámu se zabroušením	26
Montáž bez rámu pro zapuštění.....	27
Montáž více prvků SmartLine.....	28
Minimální výška soklu	28
Hloubka pracovní desky	28
Příklady vestavby	29
Rozměry pro vestavbu	30
Montáž bez rámu se zabroušením	30
Montáž bez rámu pro zapuštění	31
Výřez v pracovní desce, montáž bez rámu se zabroušením	32
Vnější montáž bez rámu se zabroušením	35

Výřez v pracovní desce, montáž bez rámu pro zapuštění	36
Vnější montáž bez rámu pro zapuštění	39
Spojovací lišty	40
Vestavba	42
Příprava pracovní desky	42
Montáž spojovacích lišt	43
Vestavba odsávače do pracovní desky	44
Elektrická skříňka	45
Odtahové potrubí	48
Elektrické připojení	49
Servisní služba	51
Kontakt při závadách	51
Typový štítek	51
Záruka	51
Informační listy výrobků	52

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Toto integrované odsávání par odpovídá platným bezpečnostním předpisům. Neodborné použití však může způsobit škody na li-
dech a věcech.

Před uvedením integrovaného odsávání par do provozu si pozorně
pročtěte návod k obsluze a montáži. Obsahuje důležité pokyny pro
montáž, bezpečnost, používání a údržbu. Tím chráníte sebe a za-
bráníte poškození integrovaného odsávání par. Miele neodpovídá
za škody způsobené nedbáním těchto pokynů.

Návod k obsluze a montáži uschovejte a předejte ho případnému
novému majiteli!

Pro bezpečný provoz dbejte rovněž návodu k obsluze a montáži
příslušných prvků SmartLine a varných desek.

Používání ke stanovenému účelu

- ▶ Toto integrované odsávání par je určeno výhradně k používání v domácnosti a v prostorách podobných domácnostem.
- ▶ Toto integrované odsávání par není určeno k používání venku.
- ▶ Používejte integrované odsávání par výhradně v rámci domácnosti pro odsávání a čištění výparů z vaření, které vznikají při přípravě pokrmů.
Všechny ostatní způsoby použití jsou nepřípustné.
- ▶ Osoby, které kvůli svým fyzickým, smyslovým nebo duševním schopnostem nebo kvůli své nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné integrované odsávání par samy bezpečně obsluhovat, musí být při obsluze pod dozorem.
Tyto osoby smí integrované odsávání par používat bez dozoru jen tehdy, pokud jim byla jeho obsluha vysvětlena tak, že je dokážou obsluhovat bezpečně. Musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí vyplývající z chybné obsluhy.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Děti v domácnosti

- ▶ Děti mladší osmi let se nesmí samy bez dozoru pohybovat v blízkosti integrovaného odsávání par.
- ▶ Děti starší osmi let smí integrované odsávání par používat bez dozoru jen tehdy, pokud jim byla jeho obsluha vysvětlena tak, že je dokážou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí vyplývající z chybné obsluhy.
- ▶ Děti nesmí integrované odsávání par čistit nebo provádět jeho údržbu bez dozoru.
- ▶ Dávejte pozor na děti, které se zdržují v blízkosti integrovaného odsávání par. Nikdy jim nedovolte, aby si s integrovaným odsáváním par hrály.
- ▶ Nebezpečí udušení! Děti by si mohly hrát s obalovým materiálem, např. fólií, mohly by se do ní balit nebo si ji dávat přes hlavu a udusit se. Proto veškerý obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.

Technická bezpečnost

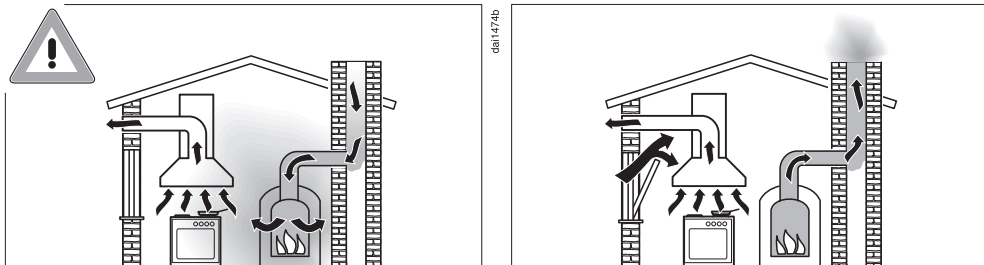
- ▶ Neodborně prováděné práce spojené s instalací, údržbou nebo opravami mohou uživatele vystavit značnému nebezpečí. Práce spojené s instalací a údržbou jakož i opravy smí provádět pouze autorizovaní odborníci pověřeni firmou Miele.
- ▶ Odsávač do pracovní desky se smí montovat a provozovat jen v kombinaci s prvky SmartLine a varnými deskami stanovenými společností Miele.
- ▶ Poškozené integrované odsávání par může ohrozit Vaši bezpečnost. Zkontrolujte je, zda není viditelně poškozené. Poškozené odsávání par nikdy neuvádějte do provozu.
- ▶ Spolehlivý a bezpečný provoz integrovaného odsávání par je zaručen pouze tehdy, pokud je integrované odsávání par připojeno k veřejné rozvodné síti.
- ▶ Elektrická bezpečnost integrovaného odsávání par je zajištěna jen tehdy, když je připojeno k elektrickému systému s ochranným vodičem nainstalovanému podle předpisů. Tento základní bezpečnostní požadavek musí být splněný. V případě pochybností nechte elektrickou instalaci zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.
- ▶ Připojovací údaje (frekvence a napětí) uvedené na typovém štítku integrovaného odsávání par musí bezpodmínečně souhlasit s odpovídajícími parametry elektrické sítě, aby se odsávání par nepoškodilo. Před připojením tyto údaje porovnejte. V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.
- ▶ Rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely neposkytují nutnou bezpečnost (nebezpečí požáru). Odsávač do pracovní desky pomocí nich k elektrické síti nepřipojujte.
- ▶ Používejte odsávač do pracovní desky jen vestavěný, aby byla zajištěna jeho bezpečná funkce.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

- ▶ Toto integrované odsávání par nesmí být provozováno na nestabilních místech (např. na lodi).
- ▶ Dotyk přípojů pod napětím stejně jako změna elektrické a mechanické konstrukce Vás ohrožují a mohou vést k poruchám funkce integrovaného odsávání par.
Plášť přístroje otevírejte jen podle popisu v rámci montáže a čištění. Nikdy neotvírejte další části pláště.
- ▶ Opravy integrovaného odsávání par smí provádět pouze servisní služba Miele, jinak zaniká nárok na záruku.
- ▶ Pouze u originálních náhradních dílů garantuje společnost Miele, že budou splňovat bezpečnostní požadavky. Vadné součásti nahrazujte jen originálními náhradními díly.
- ▶ Odsávač do pracovní desky není určen pro provoz s externím časovým spínačem nebo systémem dálkového ovládání.
- ▶ Jestliže odstraníte síťovou zástrčku z přívodního kabelu nebo přívodní kabel není síťovou zástrčkou vybaven, musí odsávač do pracovní desky připojit k elektrické síti kvalifikovaný elektrikář.
- ▶ Když je poškozený přívodní síťový kabel, musí ho kvalifikovaný elektrikář nahradit speciálním přívodním síťovým kabelem (viz kapitola „Elektrické připojení“).
- ▶ Při instalačních a údržbářských pracích stejně jako při opravách musí být odsávač do pracovní desky úplně odpojený od elektrické sítě. Zajistěte to tím, že
 - vypnete jistič elektrické instalace nebo
 - úplně vyšroubujete šroubovací pojistku elektrické instalace nebo
 - vytáhnete síťovou zástrčku (pokud je k dispozici) ze zásuvky. Netahejte při tom za přívodní síťový kabel, nýbrž za síťovou zástrčku.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Současný provoz s topeništěm závislým na vzduchu z místnosti



⚠ Pozor, nebezpečí otravy jedovatými zplodinami!

Při současném používání integrovaného odsávání par a topeniště závislého na vzduchu v místnosti nebo sdruženého větrání je třeba dbát maximální opatrnosti.

Topeniště závislá na vzduchu v místnosti nasávají vzduch potřebný k hoření z prostoru instalace a svoje zplodiny odvádí ven prostřednictvím zařízení na odtah zplodin (např. komínem). Mohou to být např. topná zařízení na plyn, olej, dřevo nebo uhlí, průtokové ohřívače, zařízení na ohřev teplé vody, plynové varné desky nebo plynové pečicí trouby.

Integrované odsávání par odvádí vzduch z kuchyně a přilehlých místností. Platí to také pro tyto provozní způsoby:

- odtahový provoz,
- cirkulační provoz s boxem pro cirkulační provoz umístěným mimo místnost.

Bez dostatečného přívodu vzduchu vzniká v místnosti podtlak.

Topeniště není zásobováno dostatečným množstvím vzduchu.

Spalování je tak negativně ovlivněno.

Jedovaté zplodiny mohou být nasávány z komínu nebo odtahové šachty do obytných místností.

Hrozí nebezpečí smrtelné otravy!

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Bezpečný provoz je možný jen tehdy, když bude při současném provozu integrovaného odsávání par a topeniště závislého na přívodu vzduchu v místnosti nebo sdruženého větrání dosaženo podtlaku nejvýše 4 Pa (0,04 mbar), kdy je zaručeno, že nedojde k nasávání zplodin zpět do místnosti.

Lze toho dosáhnout tím, že neuzavíratelnými otvory, např. ve dveřích nebo oknech, bude moci do místnosti proudit potřebný vzduch pro spalování. Přitom je nutné dbát na dostatečný průřez přívodního otvoru vzduchu. Samostatná větrací mřížka ve zdi zpravidla nezaručuje dostatečný přívod vzduchu.

Při posouzení je třeba brát v potaz vzájemné propojení větrání celého obydlí. Ohledně toho se poraďte s příslušným kominickým mistrem.

Provozuje-li se integrované odsávání par v režimu s cirkulací vzduchu, kdy je vzduch veden zpět do prostoru instalace, je možné jeho používání současně s otevřenými topeništi bez omezení.

Provozní zásady

- ▶ Otevřený oheň představuje nebezpečí požáru!
Nikdy nevařte s otevřeným ohněm vedle integrovaného odsávání par. Tak je například zakázáno flambování a grilování s otevřeným ohněm. Zapnuté odsávání par nasává plameny do filtru. Může vzplanout usazený tuk.
- ▶ Přehřáté oleje a tuky se mohou samy vznítit a tím vyvolat požár integrovaného odsávání par.
Když pracujete s oleji a tuky, dávejte pozor na hrnce, pánve a fritovací hrnce. Také grilování pomocí elektrických grilů se musí provádět pod stálým dozorem.
- ▶ Usazený tuk a nečistoty narušují funkci integrovaného odsávání par.
Integrované odsávání par nikdy nepoužívejte bez tukových filtrů, abyste zajistili čištění výparů z vaření.
- ▶ Uvědomte si, že se integrované odsávání par při vaření může silně zahřát horkými výpary z vaření.
Pláště a tukových filtrů se dotýkejte až po ochlazení integrovaného odsávání par.
- ▶ Nepoužívejte odsávač do pracovní desky jako odkládací plochu.
- ▶ Tekutiny, které vniknou do integrovaného odsávání par, je mohou poškodit.
Nedávejte tekutiny do blízkosti integrovaného odsávání par.
- ▶ Integrované odsávání par může nasát lehké předměty, které ohrozí jeho funkci.
V blízkosti integrovaného odsávání par neodkládejte lehké předměty (např. utěrky, papír).
- ▶ Jestliže provozujete plynový varný prvek hned vedle odsávače do pracovní desky, musíte mezi varný prvek a odsávač nainstalovat ochranu FlameGuard.

Čištění a ošetřování

- ▶ Pára z parního čisticího zařízení se může dostat k součástem pod napětím a vyvolat zkrat.
Na čištění odsávače do pracovní desky nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení.
- ▶ Pokud nebude čištění provedeno dle pokynů v tomto návodu k obsluze, hrozí nebezpečí požáru.

Příslušenství

- ▶ Používejte výhradně originální příslušenství Miele. Pokud budou namontovány nebo vestavěny jiné díly, zaniká jakákoli záruka a/nebo ručení poskytované společností Miele.

Likvidace přepravního obalu

Obal chrání přístroj před poškozením během přepravy. Obalové materiály byly zvoleny s přihlédnutím k aspektům ochrany životního prostředí a k možností jejich likvidace, a jsou tedy recyklovatelné.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny a snižuje množství odpadů. Váš specializovaný prodejce odbere obal zpět.

Likvidace starého přístroje

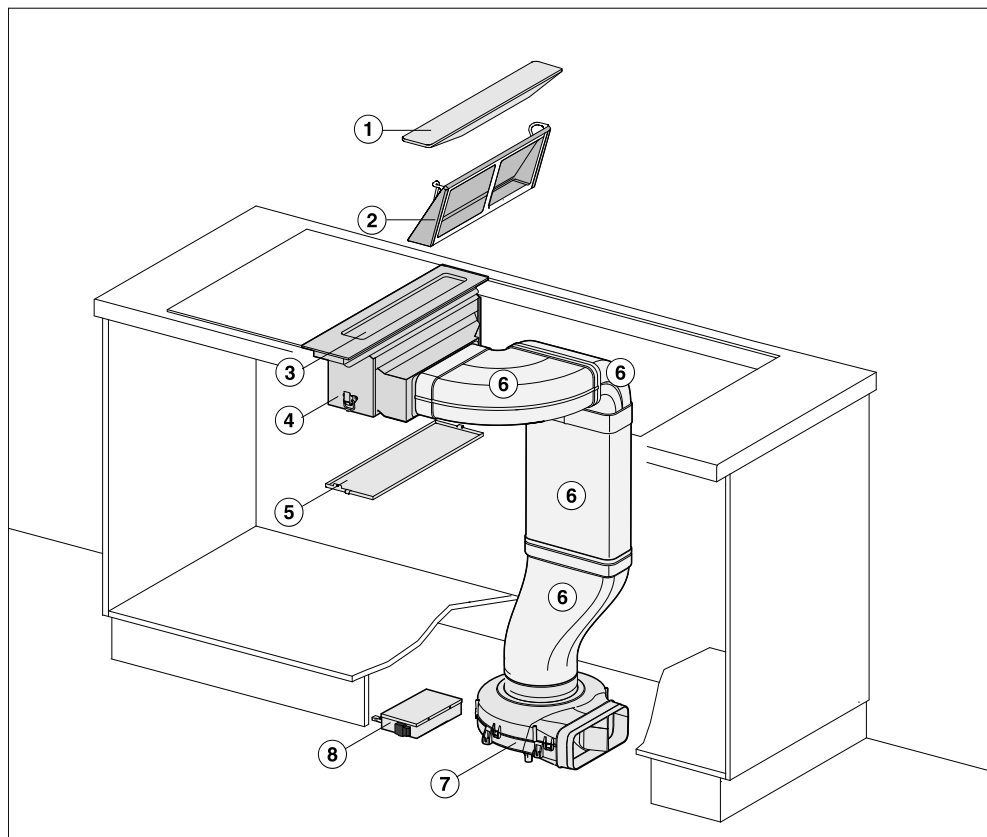
Elektrické a elektronické přístroje často obsahují hodnotné materiály. Obsahují také určité látky, směsi a konstrukční součásti, které byly nutné pro jejich funkci a bezpečnost. V domovním odpadu a při neodborném nakládání mohou škodit lidskému zdraví a životnímu prostředí. Svůj starý přístroj proto v žádném případě nedávejte do domovního odpadu.



Místo toho využívejte oficiální sběrná a vratná místa pro odevzdávání a zůžitkování elektrických a elektronických přístrojů zřízená obcemi, prodejci nebo společnostmi Miele. Podle zákona jste sami zodpovědní za vymazání případných osobních údajů na likvidovaném starém přístroji. Postarejte se prosím o to, aby byl starý přístroj až do odvozu uložen tak, aby se k němu nedostaly děti.

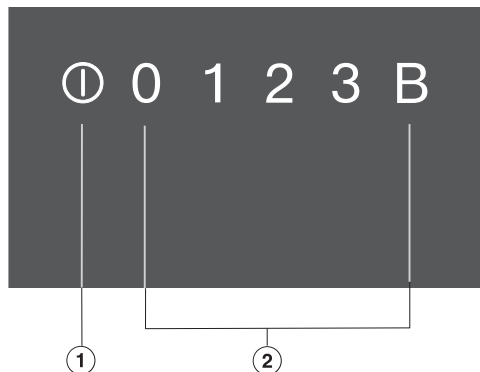
Popis přístroje

Odsávač do pracovní desky



- ① FlameGuard
- ② tukový filtr
- ③ kryt s ovládací jednotkou
- ④ plášť
- ⑤ záchytná vana tuku
- ⑥ vzduchový kanál
- ⑦ ventilátor
- ⑧ elektrická skříňka

Ovládací prvky a indikátory



- ① zapnutí/vypnutí odsávače do pracovní desky
- ② stupnice pro nastavení stupně výkonu

První čištění prvku SmartLine

- Přilepte typový štítek, který je součástí dokumentace dodané s Vaším přístrojem, na místo k tomu určené v kapitole „Servisní služba“.
- Odstraňte ochranné fólie a nálepky, které mohou být na přístroji umístěny.
- Otřete sklokeramickou plochu vlhkou utěrkou a osušte ji.

V závislosti na provedení integrovaného odsávání par jsou možné tyto funkce:

Odtahový provoz

Nasátý vzduch se čistí tukovým filtrem a je odváděn z budovy.

Cirkulační provoz

(s montážní sadou DUU 1000(-1))

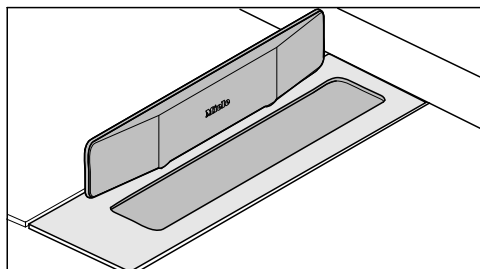
Nasátý vzduch se čistí tukovým filtrem. Potom je vzduch veden do boxu pro cirkulační provoz, kde je navíc čištěn pachovým filtrem. Vzduch je pak veden zpět do kuchyně.

Tipy pro úsporu energie

Tento odsávač do pracovní desky pracuje velmi účinně a energeticky šetrně. Následující opatření Vám pomáhají při šetrném používání:

- Při vaření se postarejte o dobré větrání kuchyně. Jestliže při od-tahovém provozu neproudí dostatek vzduchu, odsávač do pracovní desky nepracuje účinně a dochází ke zvýšení provozních hluků.
- Vařte s co nejnižším stupněm vaření. Málo výparů z vaření znamená nízký stupeň výkonu na odsávači do pracovní desky a tím menší spotřebu energie.
- Zkontrolujte zvolený stupeň výkonu na odsávači do pracovní desky. Většinou stačí nízký stupeň výkonu. Intenzivní stupeň využívejte jen tehdy, když je to nutné.
- Při velkém množství výparů z vaření přepněte včas na vysoký provozní stupeň. To je účinnější než se dlouhým provozem odsávače do pracovní desky pokoušet zachytit výpary z vaření, které jsou již po celé kuchyni.
- Po vaření odsávač do pracovní desky opět vypněte.
- V pravidelných intervalech čistěte nebo vyměňujte filtry. Silně znečištěné filtry snižují výkon, zvyšují nebezpečí požáru a představují hygienické riziko.

FlameGuard



- Když hned vedle odsávače do pracovní desky provozujete plynovou varnou desku nebo plynový wok, nainstalujte FlameGuard.

Zapnutí odsávače do pracovní desky

- Stiskněte senzorové tlačítko ①.

Rozsvítí se senzorová tlačítka.

Pokud nenásleduje další zadání, odsávač do pracovní desky se po několika sekundách znovu vypne.

Nastavení/změna stupně výkonu

Pro mírné až silné výpary z vaření a zápachy jsou Vám k dispozici stupně výkonu **1** až **3**.

Pro dočasnou velmi silnou tvorbu výparů a zápachů, např. při osmahnutí, zvolte stupeň **B** jakožto intenzivní stupeň.

- Stiskněte požadovaný stupeň výkonu.

Booster

Maximální doba trvání funkce Booster činí 10 minut.

- Pro předčasné ukončení funkce Booster nastavte jiný stupeň výkonu.

Vypnutí odsávače do pracovní desky

- Stiskněte senzorové tlačítko ①.

Zhasnou senzorová tlačítka.

Jestliže odsávač do pracovní desky nevypnete, vypne se 12 hodin po poslední obsluze automaticky.

Doběh

Aby se vzduch v kuchyni zbavil výparů a zápachů, odsávač do pracovní desky běží po vypnutí ještě 5 minut dál s naposledy nastaveným stupněm výkonu. Během doběhu se stupeň výkonu postupně snižuje. Aktuální stupeň výkonu se během doběhu mění.

Čištění a ošetřování



Nebezpečí popálení!

Odsávač do pracovní desky a varné prvky musí být vypnuté. Varné prvky musí být vychladlé.



Nebezpečí úrazu!

Pára z parního čisticího zařízení se může dostat k součástem pod napětím a vyvolat zkrat.

Na čištění odsávače do pracovní desky nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení.

Když použijete nevhodné čisticí prostředky, mohou se všechny povrchy zabarvit nebo změnit.

Všechny povrchy jsou náchylné na poškrábání.

Odstraňte ihned zbytky čisticích prostředků.

Prvek SmartLine nechte před každým čištěním vychladnout.

- Prvek SmartLine a příslušenství po každém použití vyčistěte.
- Prvek SmartLine po každém čištění za vlhka osušte, abyste se vyhnuli vápenatým zbytkům.

Nevhodné čisticí prostředky

Aby se zabránilo poškození povrchů, nepoužívejte při čištění

- prostředky na ruční mytí
- čisticí prostředky obsahující sodu, alkálie, čpavek, kyseliny nebo chloridy
- čisticí prostředky rozpouštějící vodní kámen
- odstraňovače skvrn a rzi
- drhnoucí čisticí prostředky, např. prášek na drhnutí, tekutý písek, odírací houbičky
- čisticí prostředky obsahující rozpouštědla
- čisticí prostředky pro myčky nádobí
- spreje na grily a pečicí trouby
- čisticí prostředky na sklo
- tvrdé odírací kartáče a houbičky (např. houbičky na hrnce) nebo upotřebené houbičky obsahující ještě zbytky drhoucích prostředků
- odstraňovače nečistot

Sklokeramická plocha

Poškození špičatými předměty!
Oblast mezi sklokeramikou a pracovní deskou nečistěte špičatými předměty.

Při čištění prostředkem na ruční mytí se neodstraní všechna znečištění a zbytky.

Vznikne neviditelná vrstvička, která vede k zabarvení sklokeramiky. Toto zabarvení se již nedá odstranit.

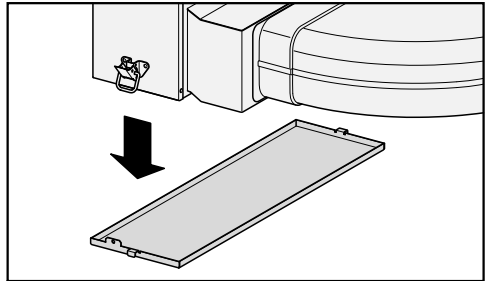
Čištěte sklokeramickou plochu pravidelně speciálním čisticím prostředkem na sklokeramiku.

- Odstraňte všechna hrubá znečištění vlhkou utěrkou, pevně ulpívající znečištění škrabkou na sklo.
- Sklokeramickou plochu pak vyčistěte prostředkem Miele na čištění sklokeramiky a nerez oceli (viz kapitola „Příslušenství k dokoupení“) nebo běžným čisticím prostředkem na sklokeramiku a kuchyňským papírem nebo čistou utěrkou. Dbejte údajů výrobce čisticího prostředku.
- Nakonec otřete sklokeramickou plochu vlhkou utěrkou a osušte ji. Dbejte na odstranění všech zbytků.
- **Skvrny** vzniklé z vodního kamene a vody odstraňte čisticím prostředkem na sklokeramiku a nerez.

Záchytná vana

Když rozlitím nebo překypěním vniknou tekutiny do odsávače do pracovní desky, vyčistěte záchytnou vanu.

- Vyměňte tukový filtr a vyčistěte ho podle popisu v kapitole „Tukové filtry“.



- Pevně držte záchytnou vanu a otevřete 2 uzávěry (1 vpředu, 1 vzadu). Držte záchytnou vanu vodorovně a opatrně ji vyjměte z pláště.
- Vylijte tekutinu.
- Vyčistěte a osušte záchytnou vanu.
- Vyčistěte a usušte přístupné vnitřní strany odsávače do pracovní desky.
- Upevněte záchytnou vanu znovu na plášti.
- Vložte opět tukový filtr a nasadte znovu kryt.

Čištění a ošetřování

Tukové filtry

Opakovaně použitelný kovový tukový filtr zachycuje pevné složky kuchyňských výparů (tuk, prach atd.) a brání tak znečištění odsávače do pracovní desky. Nahromaděný tuk po delší době ztvdne a znesnadní čištění. Proto se doporučuje vyčistit tukový filtr jednou za 3–4 týdny.

Tukem přesycený tukový filtr znamená nebezpečí požáru!
Tukový filtr pravidelně čistěte.

Vyjmutí tukového filtru

- Odejměte ochranu FlameGuard.
- Opatrně vyjměte tukový filtr. Dávejte pozor, abyste tukový filtr nenaklonili.
- Vylijte nahromaděnou tekutinu ze dna tukového filtru.

Ruční čištění tukového filtru

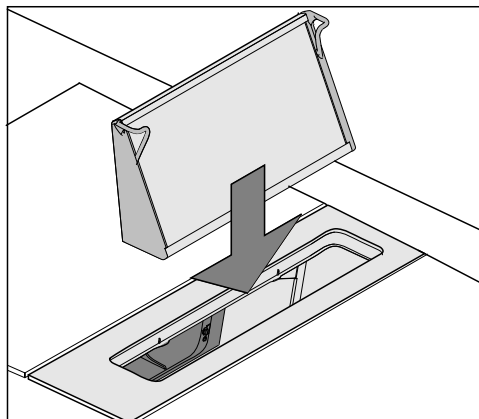
- Tukový filtr čistěte kartáčem na nádobí v teplé vodě, do které přidáte slabý prostředek na ruční mytí nádobí. Prostředek na ruční mytí nepoužívejte koncentrovaný.

Čištění tukového filtru v myčce nádobí

- Postavte tukový filtr dnem nahoru do spodního koše. Dbejte na to, aby se mohlo volně pohybovat ošťikovací rameno.
- Použijte běžný mycí prostředek na nádobí pro domácnosti.
- Zvolte program s teplotou čištění minimálně 50 °C a maximálně 65 °C.

Při čištění tukového filtru v myčce nádobí může podle použitého mycího prostředku dojít k trvalému zabarvení vnitřních ploch filtru. Nemá to vliv na funkci tukového filtru.

Nasazení tukového filtru



- Nasadte tukový filtr tak, aby se jeho otevřená strana nacházela na otevřené straně pláště.

Vnitřní prostor pláště

- Při vyjmutém tukovém filtru vyčistěte také usazený tuk z přístupných částí pláště. Tím předejdete nebezpečí požáru.

Většinu poruch a chyb, k nimž může dojít při běžném provozu, můžete odstranit sami. V mnoha případech můžete ušetřit čas a peníze, protože nemusíte volat servisní službu.

Následující tabulky Vám mají pomoci při nalezení a odstranění příčin poruchy nebo chyby.

Problém	Příčina a odstranění
Prvek SmartLine se nedá zapnout.	Prvek SmartLine je bez proudu. ■ Zkontrolujte, zda nevypnul jistič elektrické instalace. Zavolejte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisní službu Miele (minimální jištění viz typový štítek).
	Případně se vyskytla technická závada. ■ Odpojte přístroj asi na 1 minutu od elektrické sítě tak, že – vypnete spínač příslušného jističe příp. úplně vyšroubujete tavnou pojistku nebo – vypnete proudový chránič FI. ■ Pokud ani po opětovném zapnutí jističe nebo proudového chrániče příp. opětovném zašroubování pojistky nebude stále možné uvést přístroj do provozu, zavolejte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisní službu.
Postupně se rozsvítí stupně výkonu 1 až B	Po výpadku proudu se provede automatický reset.

Příslušenství k dokoupení

Miele nabízí široký sortiment příslušenství Miele vhodných pro Vaše přístroje a čisticí a ošetrovací produkty.

Tyto produkty si můžete úplně snadno objednat v internetové prodejně Miele.

Tyto produkty obdržíte také prostřednictvím servisní služby Miele (viz konec tohoto návodu k obsluze) a u svého specializovaného prodejce Miele.

FlameGuard

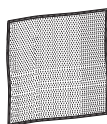
Pro instalaci mezi odsávačem do pracovní desky a plynovým prvkem Smart-Line

Čisticí prostředek na sklokeramiku a nerez 250 ml



Odstraňuje silnější znečištění, skvrny z vodního kamene a zbytky hliníku.

Utěrka z mikrovlákna



Na odstranění otisků prstů a mírných znečištění

Aby se prvek SmartLine nepoškodil, smí být zabudován až po montáži horních skříní.

► Síťový připojovací kabel nesmí po vestavbě prvku SmartLine přijít do styku s pohyblivými součástmi kuchyňských prvků (např. zásuvkou) a nesmí být vystaven mechanickému zatížení.

► Kombinace s plynovými přístroji

Vedle odsávače do pracovní desky se smí vestavět jen plynové přístroje Miele CS 7xxx.

► Dodržujte bezpečnostní vzdálenosti uvedené na následujících stranách.

► Instalované odtahové potrubí musí být tvořeno pouze trubkami nebo hadicemi z nehořlavých materiálů. Jsou k dostání ve specializovaných prodejnách nebo u servisní služby.

► Odtah nesmí být veden ani do používaného kouřového nebo odtahového komínu, ani do šachty, která slouží k ventilaci instalačních místností s topeništi.

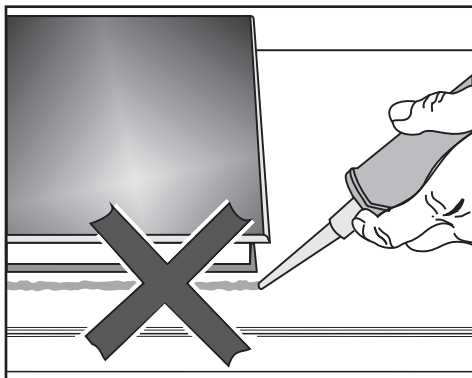
► Má-li být odtah zaveden do nepoužívaného kouřového nebo odtahového komínu, respektujte úřední předpisy.

Pokyny k montáži

Všechny rozměry jsou uvedeny v mm.

Montáž bez rámu se zabroušením

Těsnění mezi prvkem SmartLine a pracovní deskou

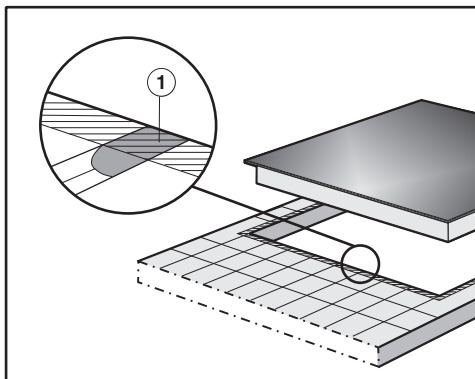


Když prvek SmartLine utěsníte spárovací hmotou, mohou se prvek i pracovní deska poškodit, když prvek budete případně potřebovat vymontovat.

Mezi prvkem SmartLine a pracovní deskou nepoužívejte spárovací hmotu.

Těsnění pod okrajem horní části přístroje zajišťuje dostatečné utěsnění vůči pracovní desce.

Obkládaná pracovní plocha



Spáry ① a šrafovaná oblast pod úložnou plochou prvku SmartLine musí být hladké a rovné, aby prvek SmartLine dosedal rovnoměrně a těsnění pod okrajem horní části přístroje zajišťovalo utěsnění vůči pracovní desce.

Montáž bez rámu pro zapuštění

Montáž bez rámu pro zapuštění je možná jen do pracovních desek z přírodního kamene (žula, mramor), masivního dřeva a do obkládaných pracovních desek. V případě pracovních desek z jiných materiálů se zeptejte u příslušného výrobce, zda je deska vhodná k montáži bez rámu pro zapuštění.

Světlá šířka spodní skříňe musí minimálně odpovídat vnitřku výřezu v pracovní desce (viz kapitola „Rozměry výřezu, montáž bez rámu pro zapuštění“) tak, aby byl prvek SmartLine po vestavbě zespodu volně přístupný a aby bylo možné vyjmout spodní skříň k provedení údržby. Pokud prvek není po vestavbě zespodu volně přístupný, musí se odstranit spárovací hmota, aby bylo možné prvek vymontovat.

Prvek SmartLine se

- nasadí do příslušně vyfrézované pracovní desky z přírodního kamene,
- upevní dřevěnými lištami ve výřezu pracovní desky z masivního dřeva a obkládané pracovní desky. Tyto lišty musí být zajištěny v místě instalace, nejsou součástí dodávky.

Pokyny k montáži

Montáž více prvků SmartLine

Spáry mezi jednotlivými prvky SmartLine se vystříkají tepelně odolným (min. 160 °C) silikonovým spárovacím prostředkem. Při montáži bez rámu pro zapaštění musí být tepelně odolným (min. 160 °C) silikonovým spárovacím prostředkem vystříkána navíc spára mezi prvky SmartLine a pracovní deskou.

Prvky SmartLine musí být po vestavbě přístupné odspodu, aby bylo možné odejmout spodní skříň pro účely údržby. Pokud prvky SmartLine nejsou odspodu přístupné, musí se odstranit spárovací prostředek, aby je bylo možné vymontovat.

Minimální výška soklu

Ventilátor odsávače do pracovní desky se umísťuje v soklu pod dnem skříně. Sokl musí být nejméně 100 mm vysoký.

Hloubka pracovní desky

Odsávač do pracovní desky je možno vestavět s připojovacím hrdlem pro vzduchový kanál volitelně vpravo nebo vlevo.

Minimální hloubka pracovní desky při

- připojovacím hrdle vpravo 600 mm
- připojovacím hrdle vlevo 665 mm

Zadní stěna tělesa skříně pro vestavbu

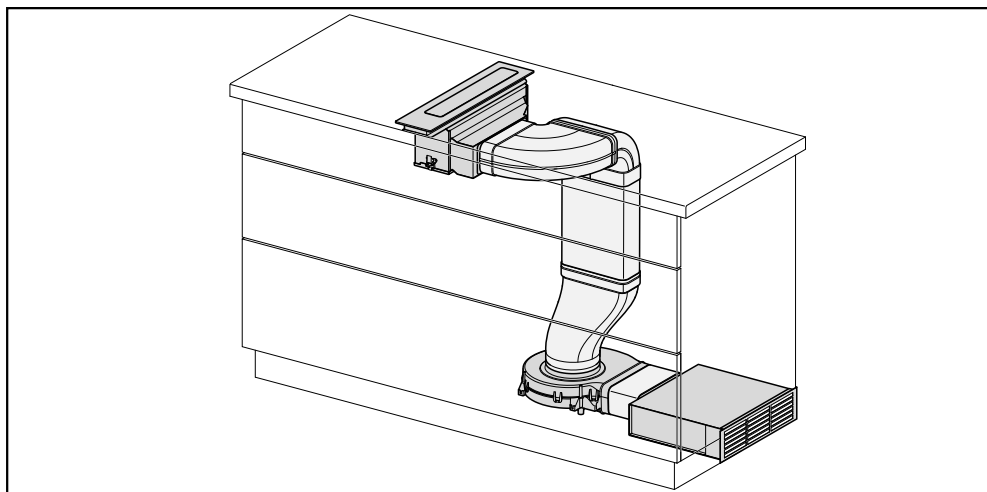
Vzduchový kanál se instaluje za zadní stěnou tělesa skříně pro vestavbu. Zadní stěna tělesa musí být odnímatelná pro účely údržby.

Záchytná vana tuku

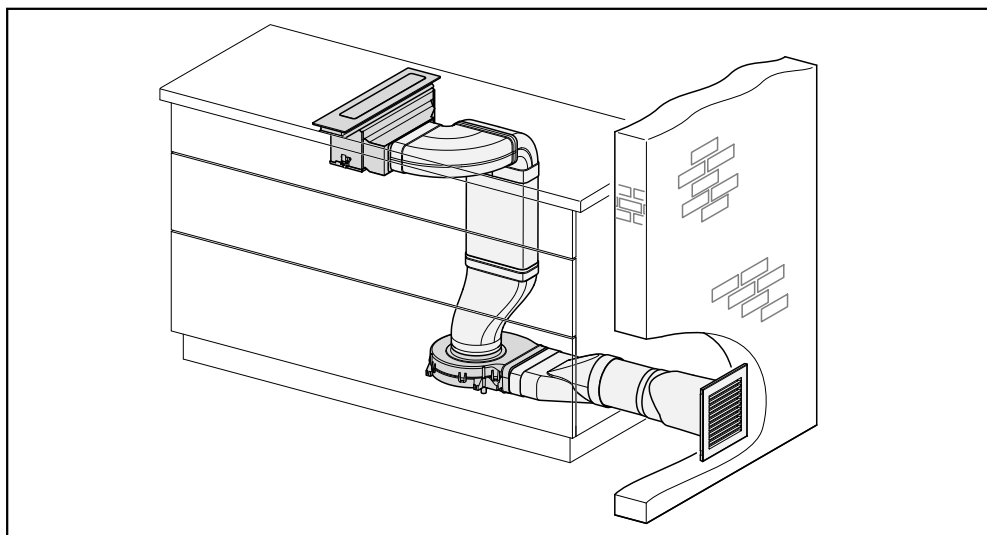
Odsávač do pracovní desky musí být vestavěn tak, aby záchytná vana tuku byla volně přístupná a bylo možné ji odejmout pro čištění.

Příklady vestavby

Cirkulační provoz

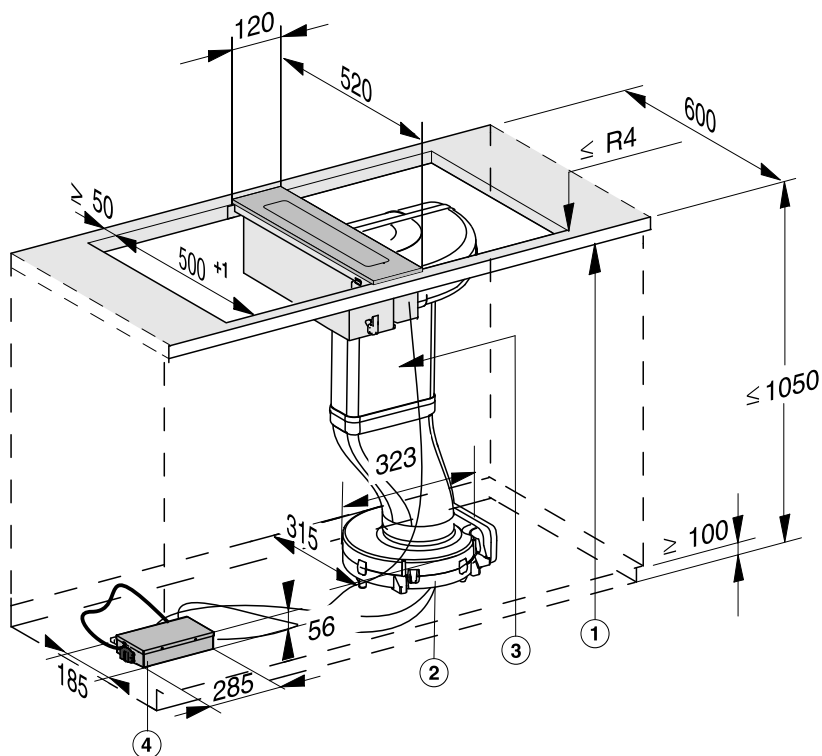


Odtahový provoz



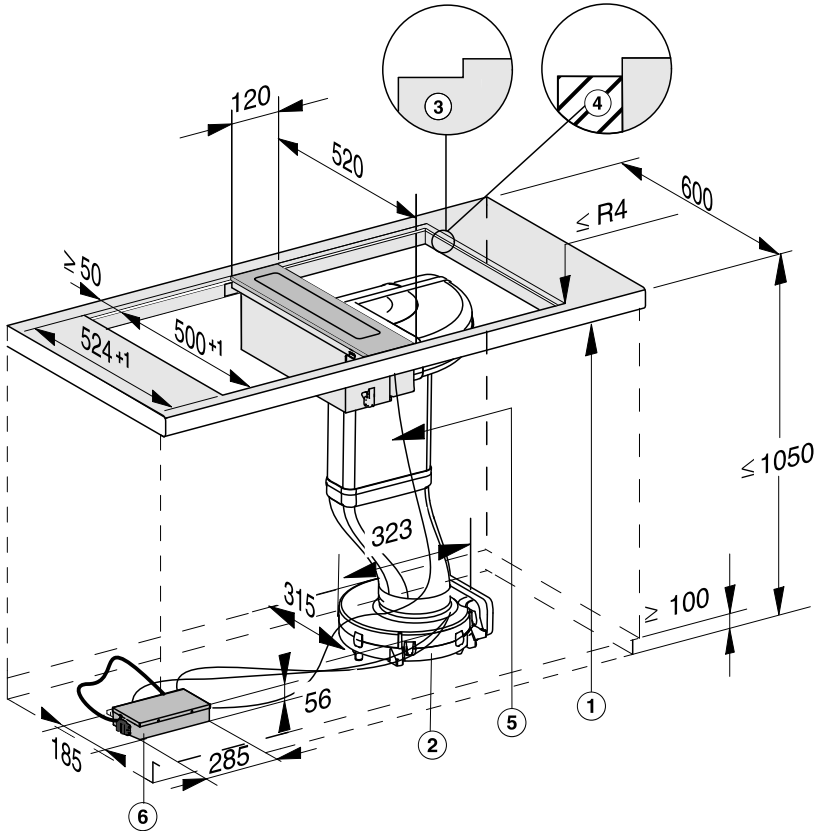
Rozměry pro vestavbu

Montáž bez rámu se zabroušením



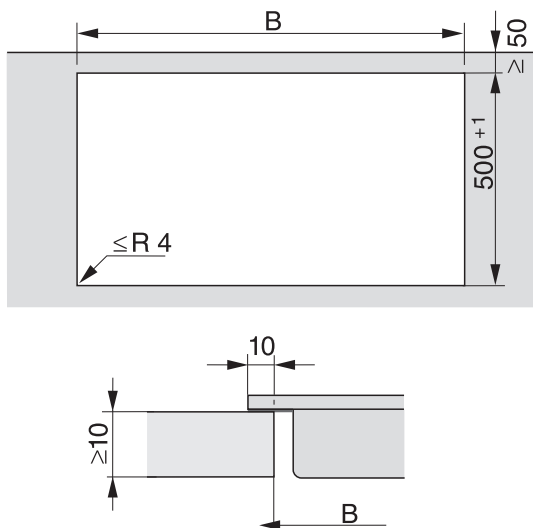
- ① vpředu
- ② ventilátor (v soklu nebo na podlaze)
- ③ vzduchový kanál
- ④ elektrická skříňka

Montáž bez rámu pro zapuštění



- ① vpředu
- ② ventilátor (v soklu nebo na podlaze)
- ③ stupňovité vyfrézování (detailní výkresy viz kapitola „Rozměry výřezu, montáž bez rámu pro zapuštění“)
- ④ dřevěná lišta 12 mm (není součástí dodávky, detailní výkresy viz kapitola „Rozměry výřezu, montáž bez rámu pro zapuštění“)
- ⑤ vzduchový kanál
- ⑥ elektrická skříňka

Výřez v pracovní desce, montáž bez rámu se zabroušením



Informace pro výpočet výřezu

Prvky dosedají 10 mm na pracovní desku.

Při vestavbě více prvků musí být mezi jednotlivými prvky dodržena vzdálenost 2 mm.

Výpočet rozměru výřezu **B**

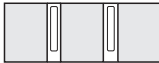
1 prvek = šířka prvku minus 10 mm vpravo, minus 10 mm vlevo

více prvků = celková šířka prvků plus 2 mm vzdálenost mezi prvky, minus 10 mm vpravo, minus 10 mm vlevo.

V následujícím najdete několik příkladů.

Výřez v pracovní desce, montáž bez rámu se zabroušením

Montáž s odsávacem do pracovní desky

příklady kombinací	počet x šířka [mm]		rozměr B [mm]
	varné prvky	odsávac do pracovní desky	
	1 x 378	1 x 120	480 ⁺¹
	2 x 378	1 x 120	860 ⁺¹
	1 x 378 1 x 620	2 x 120	1224 ⁺¹
	3 x 378	2 x 120	1362 ⁺¹
	2 x 378 1 x 620	2 x 120	1604 ⁺¹
	4 x 378	2 x 120	1742 ⁺¹
	1 x 620	2 x 120	844 ⁺¹

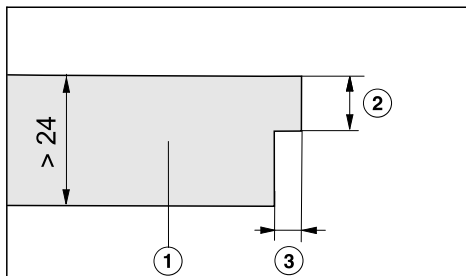
Výřez v pracovní desce, montáž bez rámu se zabroušením

Montáž bez odsávače do pracovní desky

příklady kombinací	počet x šířka [mm] varné prvky	rozměr B [mm]
	1 x 378	358 ⁺¹
	2 x 378	738 ⁺¹
	1 x 378 1 x 620	980 ⁺¹
	3 x 378	1118 ⁺¹
	2 x 378 1 x 620	1360 ⁺¹
	4 x 378	1498 ⁺¹

Vnější montáž bez rámu se zabroušením

Když má pracovní deska tloušťku větší než 24 mm, musí se na spodní straně vyříznout.

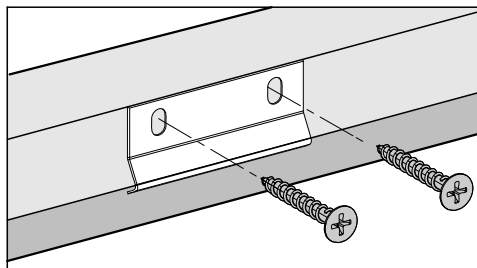


- ① pracovní deska
- ② maximálně 24 mm
- ③ 12 mm

Upevnění úhelníku

1 úhelník (přiložený ke spojovací liště) musí být připevněn uprostřed na pravé příp. levé straně výřezu.

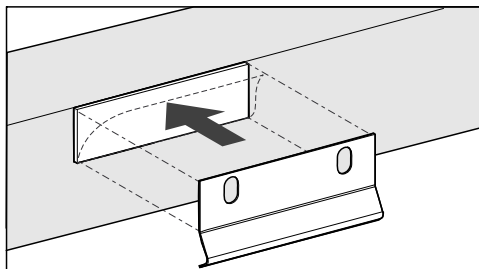
Pracovní deska ze dřeva



- Přiložte úhelník tak, aby byl zarovnaný u horního okraje výřezu.
- Upevněte úhelník dodanými vruty 3,5 x 25 mm.

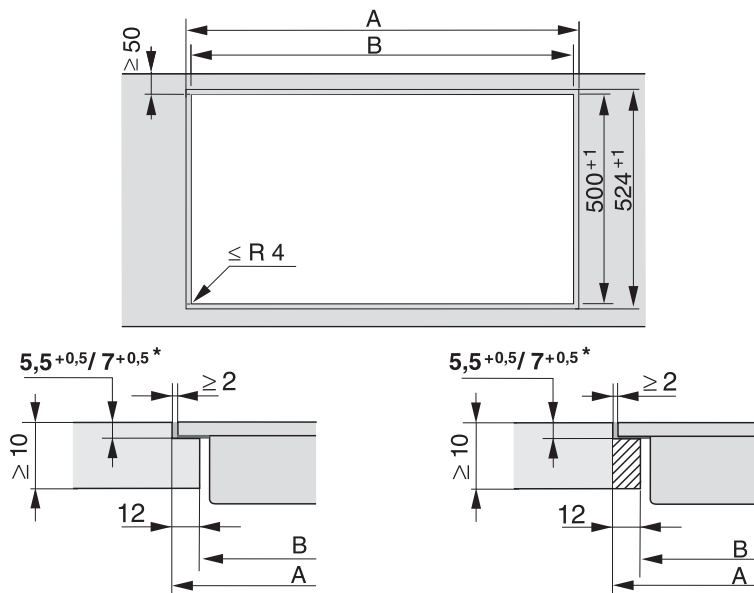
Pracovní deska z přírodního kamene

Na upevnění úhelníku potřebujete silnou oboustrannou lepicí pásku (nedodává se jako příslušenství).



- Umístěte lepicí pásku k hornímu okraji výřezu.
- Přiložte úhelník tak, aby byl zarovnaný u horního okraje výřezu.
- Úhelník pevně přitlačte.

Výřez v pracovní desce, montáž bez rámu pro zapuštění



Pracovní deska z přírodního kamene

Pracovní deska ze dřeva

* 7 mm u CS 7611

Informace pro výpočet výřezu

Prvky dosedají 10 mm na pracovní desku.

Při vestavbě více prvků musí být mezi jednotlivými prvky dodržena vzdálenost 2 mm.

Výpočet rozměru výřezu **A**

1 prvek = šířka prvku plus 2 mm vpravo, plus 2 mm vlevo.

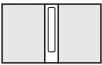
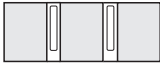
Více prvků = celková šířka prvků plus 2 mm vzdálenost mezi prvky, plus 2 mm vpravo, plus 2 mm vlevo

Výpočet rozměru výřez **B** = rozměr výřezu A minus 12 mm vpravo, minus 12 mm vlevo.

V následujícím najdete několik příkladů.

Výřez v pracovní desce, montáž bez rámu pro zapuštění

Montáž s odsávacem do pracovní desky

příklady kombinací	počet x šířka [mm]		rozměr A [mm]	rozměr B [mm]
	varné prvky	odsávac do pra- covní des- ky		
	1 x 378	1 x 120	504 ⁺¹	480 ⁺¹
	2 x 378	1 x 120	884 ⁺¹	860 ⁺¹
	1 x 378 1 x 620	2 x 120	1248 ⁺¹	1224 ⁺¹
	3 x 378	2 x 120	1386 ⁺¹	1362 ⁺¹
	2 x 378 1 x 620	2 x 120	1628 ⁺¹	1604 ⁺¹
	4 x 378	2 x 120	1766 ⁺¹	1742 ⁺¹
	1 x 620	2 x 120	868 ⁺¹	844 ⁺¹

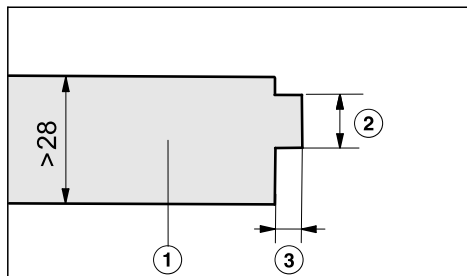
Výřez v pracovní desce, montáž bez rámu pro zapuštění

Montáž bez odsávače do pracovní desky

příklady kombinací	počet x šířka [mm] varné prvky	rozměr A [mm]	rozměr B [mm]
	1 x 378	382^{+1}	358^{+1}
	2 x 378	762^{+1}	738^{+1}
	1 x 378 1 x 620	1004^{+1}	980^{+1}
	3 x 378	1142^{+1}	1118^{+1}
	2 x 378 1 x 620	1384^{+1}	1360^{+1}
	4 x 378	1522^{+1}	1498^{+1}

Vnější montáž bez rámu pro zapuštění

Když má pracovní deska tloušťku větší než 28 mm, musí se na spodní straně vyříznout.

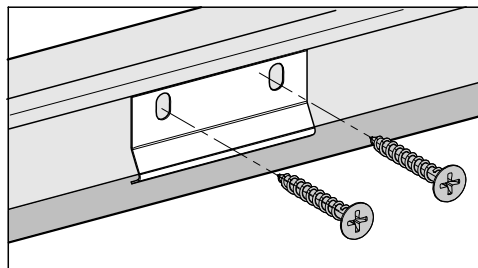


- ① pracovní deska
- ② maximálně 24 mm
- ③ 12 mm

Upevnění úhelníku

1 úhelník (přiložený ke spojovací liště) musí být připevněn uprostřed na pravé příp. levé straně výřezu.

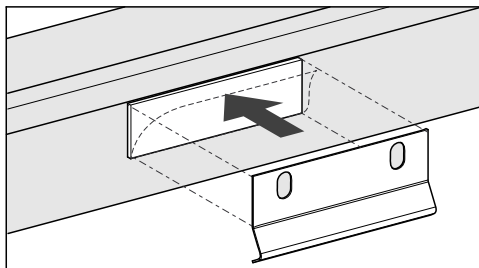
Pracovní deska ze dřeva



- Přiložte úhelník tak, aby byl zarovnaný u horního okraje spodního stupně stupňovitého vyfrézování.
- Upevněte úhelník dodanými vruty 3,5 x 25 mm.

Pracovní deska z přírodního kamene

Na upevnění úhelníku potřebujete silnou oboustrannou lepicí pásku (nedodává se jako příslušenství).



- Umístěte lepicí pásku k hornímu okraji spodního stupně stupňovitého vyfrézování.
- Přiložte úhelník tak, aby byl zarovnaný u horního okraje spodního stupně stupňovitého vyfrézování.
- Úhelník pevně přitlačte.

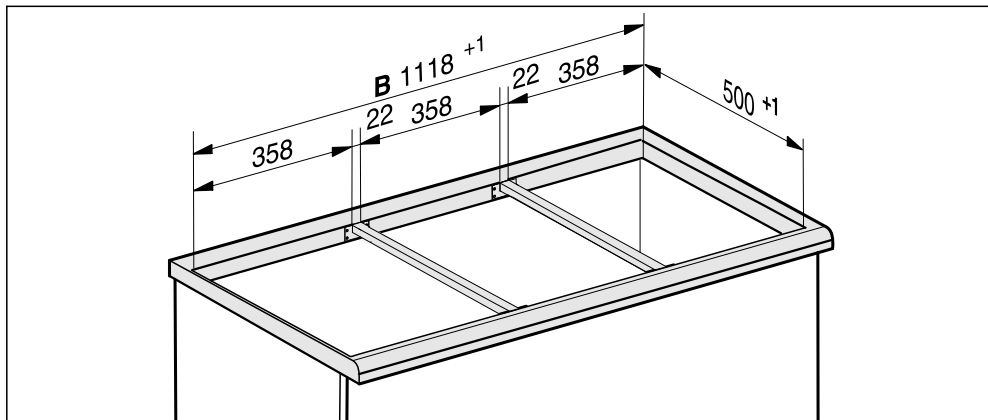
Spojovací lišty

Při vestavbě více prvků SmartLine musí být mezi jednotlivými prvky vždy umístěna spojovací lišta.

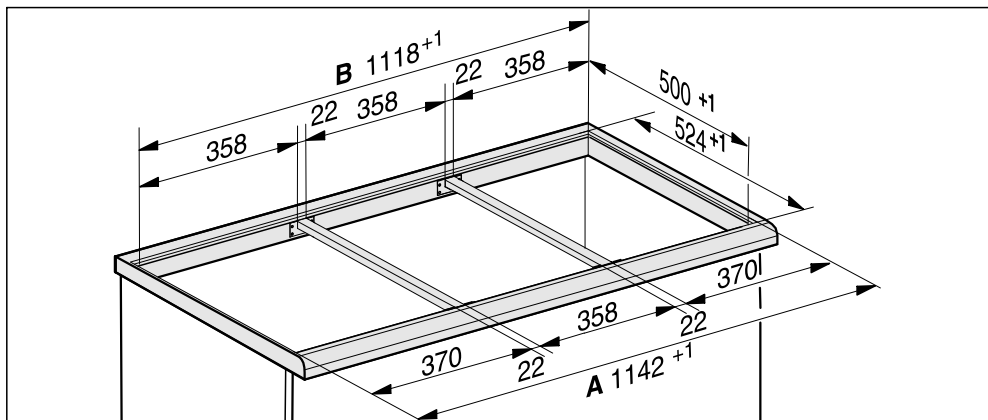
Svorky přiložené ke spojovacím lištám jsou potřebné jen při vestavbě CSDA.

Montáž 3 prvků a 2 spojovacích lišt

Montáž bez rámu se zabroušením

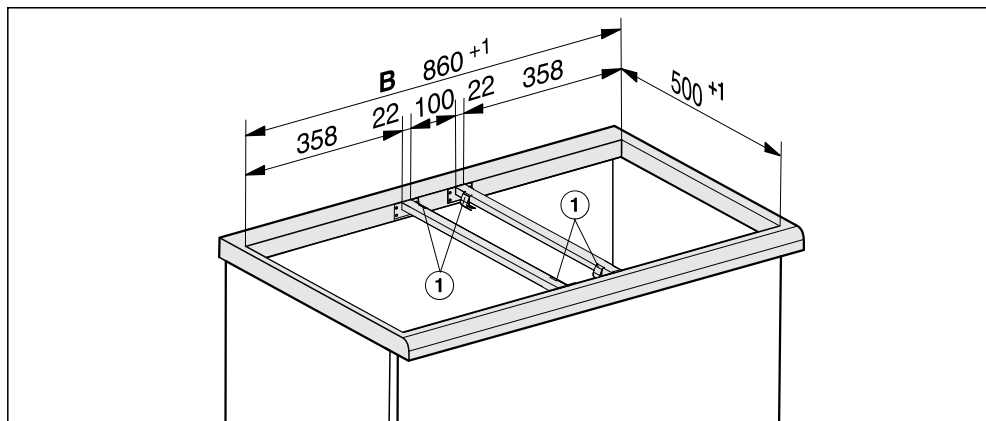


Montáž bez rámu pro zapuštění



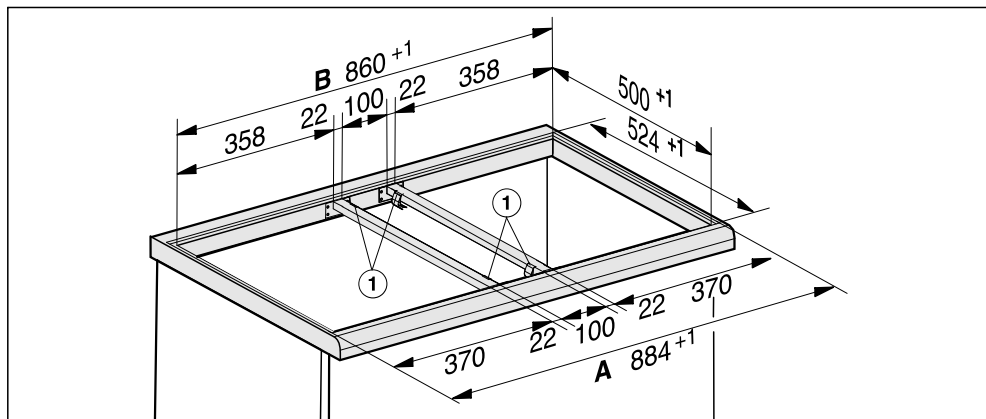
Spojovací lišty odsávače do pracovní desky

Montáž bez rámu se zabroušením



① svorky

Montáž bez rámu pro zapuštění



① svorky

Příprava pracovní desky

- Vytvořte výřez v pracovní desce. Dbejte bezpečnostních vzdáleností (viz kapitola „Bezpečnostní vzdálenosti“).
- U **pracovních desek ze dřeva** zakonzervujte řezné plochy speciálním lakem, silikonovým kaučukem nebo zalévací pryskyřicí, abyste zabránili nabobtnání v důsledku vlhkosti. Těsnicí materiál musí být tepelně odolný.

Dávejte pozor, aby se tyto materiály nedostaly na povrch pracovní desky.

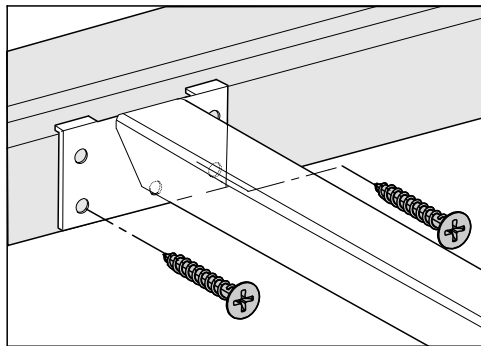
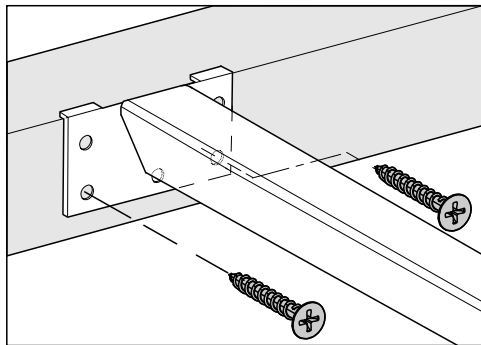
Montáž bez rámu pro zapuštění

- U pracovních desek ze dřeva připevněte dřevěné lišty 5,5 mm pod horní hranou pracovní desky. U CS 7611 musí být pod horní hranou pracovní desky připevněna dřevěná lišta 7 mm.

Montáž spojovacích lišt

Použijte prostřední otvory pro šrouby, když vpravo nebo vlevo vedle spojovací lišty montujete následující prvky Smart-Line: CS 7611, CS 7101, CS 7102

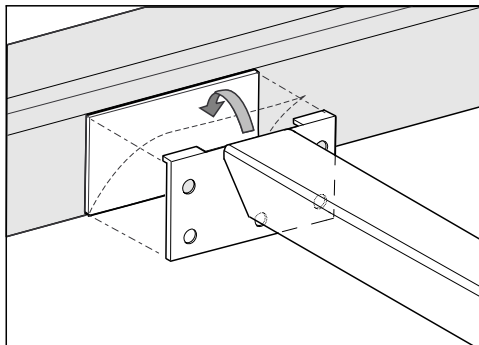
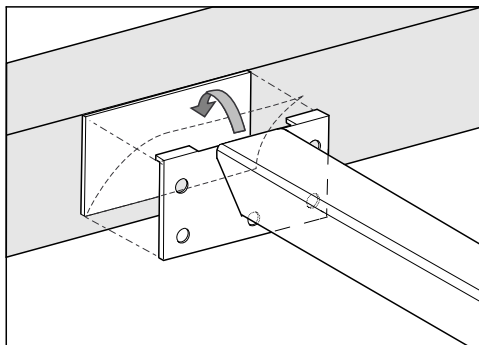
Pracovní deska ze dřeva



- Přiložte spojovací lištu k hornímu okraji výřezu příp. spodnímu stupni stupňovitého vyfrézování tak, aby byla zarovnaná.
- Upevněte spojovací lišty dodanými vruty 3,5 x 25 mm.

Pracovní deska z přírodního kamene

Na upevnění spojovacích lišt potřebujete silnou oboustrannou lepicí pásku (nedodává se jako příslušenství).

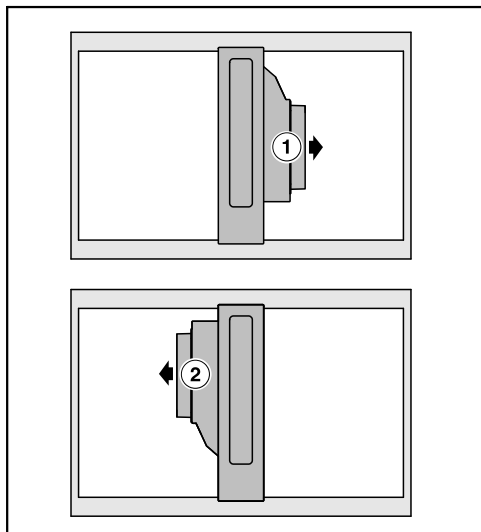


- Umístěte lepicí pásku k hornímu okraji výřezu příp. spodnímu stupni stupňovitého vyfrézování.
- Přiložte spojovací lištu k hornímu okraji výřezu příp. spodnímu stupni stupňovitého vyfrézování tak, aby byla zarovnaná.
- Spojovací lišty pevně přitiskněte.

Vestavba

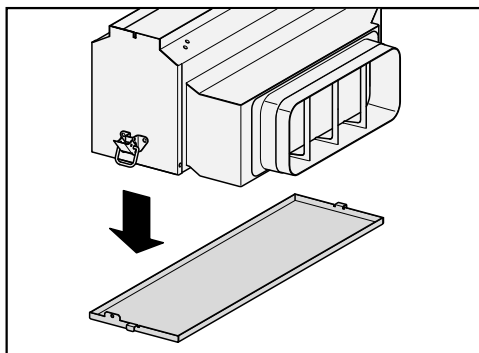
Vestavba odsávače do pracovní desky

Odsávač do pracovní desky je možno vestavět s přípojavacím hrdlem pro vzduchový kanál volitelně vpravo nebo vlevo.

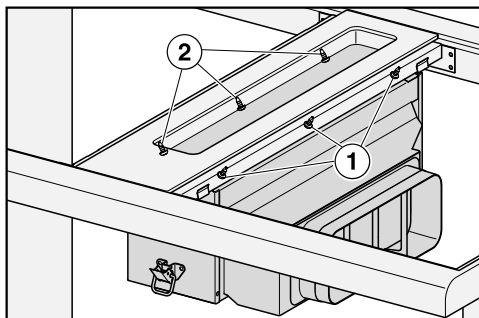


- ① přípojavací hrdlo vzduchového kanálu vpravo
- ② přípojavací hrdlo vzduchového kanálu vlevo

- Nalepte dodanou těsnicí pásku pod okraj krytu. Těsnicí pásku při nalepování nenatahujte.
- Nasadte svorky na spojovací lišty.
- Vedte řídicí vedení ovládání mezi spojovacími lištami dolů.
- Nasadte kryt na spojovací lišty.



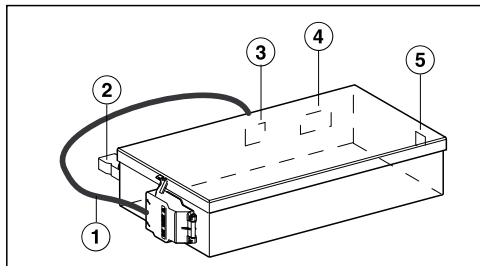
- Odejměte záchytnou vanu tuku z pláště.



- Připevněte plášť zevnitř pomocí šroubů ① vpravo a vlevo ② (vždy 3).
- Připevněte záchytnou vanu tuku.
- Namontujte vzduchový kanál.

Dbejte na to, aby vzduchový kanál nebyl po montáži pod mechanickým napětím!

Elektrická skříňka



- ① přívodní síťový kabel
- ② spínač okenního kontaktu
- ③ připojovací zásuvka vedení pracovního napětí ventilátoru
- ④ připojovací zásuvka řídicího vedení ventilátoru
- ⑤ připojovací zásuvka vedení ovládací jednotky

Připojení k okennímu kontaktu, pokud je potřebné

⚠ Okenní kontakt je pod napětím sítě!

Úrazy osob elektrickým proudem!

Před připojením spínacího systému odpojte odsávač do pracovní desky od elektrické sítě.

Připojovací vedení spínacího systému smí připojovat jen kvalifikovaný elektrikář.

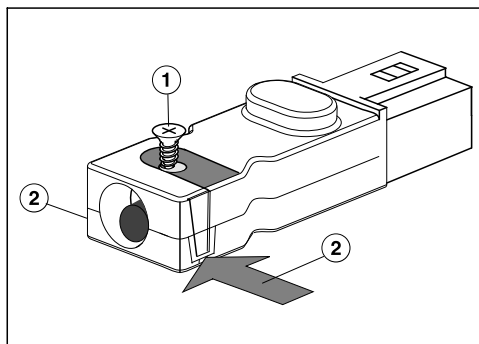
Připojovací vedení spínacího systému musí odpovídat typu H03VV-F 2x0,75 mm² a jeho délka smí být maximálně 2,0 m.

Spínací systém musí být vybavený bezpotenciálovým kontaktem ve spínacím provedení způsobilým pro 230 V, 1A. V rozepnutém stavu je odsávač par mimo provoz.

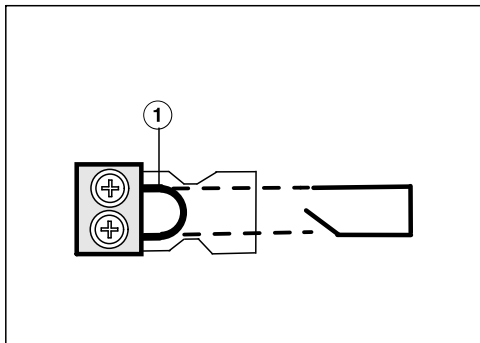
Používejte jen spínací systémy se schválením DIPT a zkouškou na dálkové ovládání (např. spínač okenního kontaktu, podtlakový snímač) a nechte je uvolnit autorizovaným kvalifikovaným pracovníkem (registrovaný kominík).

Pro bezpečné připojení a provoz potřebujete příslušnou dokumentaci externího spínacího systému.

- Uvolněte západku a vytáhněte zástrčku.



- Povolte šroub ① příchytky a odjistěte pouzdro na obou stranách ②.
- Otevřete pouzdro.
- Odstraňte zátku.



- Vyměňte můstek ① za připojovací vedení spínacího systému.
- Zavřete pouzdro.
- Zašroubujte opět šroub příchytky.
- Zástrčku opět nasadte.

Připojení elektrické skříňky

- Připojte vedení pracovního napětí a řízení ventilátoru k elektrické skříňce a k ventilátoru.
- Připojte vedení ovládací jednotky k elektrické skříňce.

Zásuvky jsou zkonstruované tak, že je nelze zaměnit.

- Připojte odsávač do pracovní desky k elektrické síti.
- Zkontrolujte funkci odsávače do pracovní desky.

Utěsnění spár

- Vystříkejte spáry mezi jednotlivými prvky SmartLine a při montáži bez rámu pro zapuštění navíc mezi prvky SmartLine a pracovní deskou tepelně odolným (min. 160 °C) silikonovým spárovacím prostředkem.

Nevhodný spárovací prostředek může poškodit přírodní kámen.

U přírodního kamene a obkladaček z přírodního kamene použijte výhradně silikonovou spárovací hmotu vhodnou pro přírodní kámen.

Dbejte pokynů výrobce.

Odtahové potrubí

⚠ Při současném provozu integrovaného odsávání par a topeniště závislého na vzduchu v místnosti může za jistých okolností hrozit nebezpečí otravy!

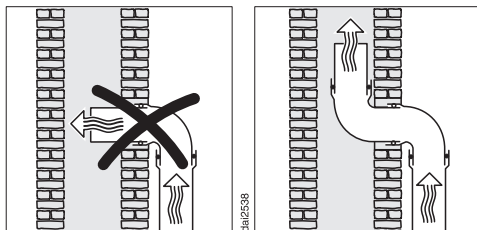
Respektujte bezpodmínečně kapitolu „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“.

V případě pochybností si nechte bezpečnost provozu potvrdit příslušným kominickým mistrem.

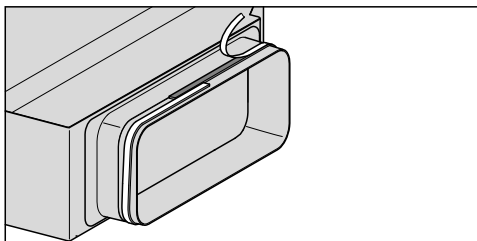
Integrované odsávání par má přípojku odtahu 222 x 89 mm.

- Jako odtahové potrubí používejte jen hladké trubky nebo ohebné odtahové hadice z nehořlavého materiálu.
- Pro dosažení maximálního možného vzduchového výkonu a malých hluků vznikajících prouděním dbejte následujícího:
 - Průřez odtahového potrubí by neměl být menší než průřez přípojky odtahu (viz rozměry přístroje).
 - Odtahové potrubí má být co nejkratší a nejprímější.
 - Používejte jen kolena s velkými poloměry.
 - Odtahové potrubí nesmí být zalomeno nebo stlačeno.
 - Dbejte na to, aby byly všechny spoje pevné a nepropustné.

Uvědomte si, že každé omezení proudu vzduchu snižuje vzduchový výkon a zvyšuje provozní hluky.



- Má-li být odtah zaveden do komínu, musí být zaváděcí hrdlo vyústěno ve směru proudění.
- Při vodorovné instalaci odtahového potrubí musí být dodržen spád minimálně 1 cm na metr. Tím se zabrání případnému zatékání kondenzátu do odsávače do pracovní desky.
- Pokud je odtahové potrubí vedeno chladnými místnostmi, půdami atd., může v některých částech vzniknout silný teplotní spád. Je proto nutné počítat s orosením nebo kondenzátem. To si vynucuje potřebu izolace odtahového potrubí.



- Pokud přikoupené odtahové potrubí není pevně usazené na hrdle odtahu, nalepte na hrdlo odtahu dodanou těsnicí pásku.

Doporučujeme připojit prvky SmartLine k elektrické síti přes zásuvku. Tím se usnadní servis. Zásuvka musí být po montáži prvku SmartLine snadno přístupná.



Nebezpečí úrazu!

Neodborně provedenými instalačními a údržbářskými pracemi nebo opravami může být uživatel vystaven značným nebezpečím, za něž Miele neručí.

Miele neodpovídá za škody (např. úraz elektrickým proudem) způsobené chybějícím nebo přerušeným ochranným vodičem v místě instalace.

Jestliže odstraníte síťovou zástrčku z přívodního kabelu nebo přívodní kabel není síťovou zástrčkou vybaven, musí prvek SmartLine připojit k elektrické síti kvalifikovaný elektrikář.

Pokud již není přístupná zásuvka nebo je naplánované pevné připojení, musí být v místě instalace k dispozici odpojovací zařízení všech pólů. Za odpojovací zařízení se považují vypínače se vzdáleností rozpojených kontaktů nejméně 3 mm. Patří k nim např. jističe vedení, pojistky a stykače. Potřebné připojovací údaje najdete na typovém štítku. Tyto údaje musí souhlasit s příslušnými parametry sítě.

Po montáži musí být zajištěná ochrana proti dotyku součástí s provozní izolací!

Celkový výkon

viz typový štítek

Připojovací údaje

Potřebné připojovací údaje najdete na typovém štítku. Tyto údaje musí souhlasit s příslušnými parametry sítě.

Proudový chránič FI

Pro zvýšení bezpečnosti doporučuje VDE resp. ÖVE předřadit prvku SmartLine proudový chránič s vybavovacím proudem 30 mA.

Elektrické připojení

Odpojení od sítě

 Poškození osob v důsledku úrazu elektrickým proudem!
Po odpojení je nutno zajistit síť proti opětovnému zapnutí.

Má-li se odpojit elektrický okruh přístroje od sítě, podle instalace provedte v rozvodu následující:

Tavné pojistky

- Ze šroubovacích čepiček úplně vyjměte pojistkové vložky.

Šroubovací jističe

- Tiskněte kontrolní knoflík (červený), dokud nevyskočí knoflík uprostřed (černý).

Vestavné jističe

- (jistič vedení, min. typu B nebo C!): nastavte páčku z polohy 1 (zap.) do polohy 0 (vyp.).

Chránič FI

- (proudový chránič) Hlavní vypínač přepněte z polohy 1 (zap.) do polohy 0 (vyp.) nebo stiskněte kontrolní tlačítko.

Výměna přívodního síťového kabelu

 Úrazy osob elektrickým proudem!
Přívodní síťový kabel smí vyměňovat jen kvalifikovaný elektrikář.

Při výměně přívodního síťového kabelu musí být použit kabel typu H 05 VV-F s vhodným průřezem, který je k dostání u výrobce nebo servisní služby.

Kontakt při závadách

Při závadách, které nedokážete odstranit sami, podejte prosím zprávu Vašemu specializovanému prodejci Miele nebo servisní službě Miele.

Telefonní číslo servisní služby Miele najdete na konci tohoto dokumentu.

Servisní služba bude potřebovat modelové označení a výrobní číslo. Oba údaje najdete na typovém štítku.

Typový štítek

Zde vlepte přiložený typový štítek. Dbejte na to, aby modelové označení souhlasilo s údaji na zadní straně tohoto dokumentu.



Záruka

Záruční doba činí 2 roky.

Záruční podmínky se řídí platnými právními předpisy. Informace k záručním podmínkám naleznete na www.miele.cz.

Informační listy výrobků

Následně jsou připojeny informační listy modelů popisovaných v tomto návodu k obsluze a montáži.

Informační list pro odsávače par pro domácnost

dle nařízení komise v přenesené pravomoci (EU) č. 65/2014 a nařízení č. 66/2014

MIELE	
Identifikační značka modelu	CSDA 7000
Roční spotřeba energie (AEC_{hood})	29,3 kWh/rok
třída energetické účinnosti	A+
Index energetické účinnosti (EEI_{hood})	42,7
Účinnost proudění tekutin (FDE_{hood})	32,5
Třída účinnosti proudění tekutin	
A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)	A
Účinnost osvětlení (LE_{hood})	lx/W
Třída účinnosti osvětlení	
A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)	-
Účinnost filtrace tuků	91,4%
Třída účinnosti filtrace tuků	
A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)	B
Naměřený průtok vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti	296,1 m ³ /h
Průtok vzduchu (min. rychlost)	150 m ³ /h
Průtok vzduchu (max. rychlost)	440 m ³ /h
Průtok vzduchu (intenzivní nebo zesílený režim)	535 m ³ /h
Maximální průtok vzduchu (Q_{max})	535 m ³ /h
Naměřený tlak vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti	384 Pa
Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (min. rychlost)	44 dB
Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (max. rychlost)	66 dB
Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (intenzivní nebo zesílený režim)	70 dB
Naměřený elektrický příkon v bodě nejvyšší účinnosti	97,0 W
Případná spotřeba ve vypnutém stavu (P_o)	W
Případná spotřeba v pohotovostním režimu (P_s)	0,30 W
Jmenovitý příkon osvětlovacího systému	0,0 W
Průměrné osvětlení varného povrchu osvětlovacím systémem	0 lx
Koeficient zvýšení času	0,8



Miele spol. s r.o.
Holandská 4, 639 00 Brno
Tel.: 543 553 111-3
Fax: 543 553 119
Servis-tel.: 543 553 134-5
E-mail: info@miele.cz
Internet: www.miele.cz

Servisní služba Miele
příjem servisních zakázek
800 MIELE1
(800 643531)

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Německo

CSDA 7000 FL

cs-CZ

M.-Nr. 10 828 010 / 01